

**CLS TOP SHIELD – STAIN RESISTANT TOP SHIELD****I. ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****1.1 TERMÉK AZONOSÍTÓ**

Termék neve: CLS TopShield – Stain Resistant Top Shield

Termékkód: 421

**1.2 KEVERÉK MEGFELELŐEN AZONOSÍTOTT ÉS ELLENJAVALLT FELHASZNÁLÁSA**

A termék kizárólag ipari és kereskedelmi használatra készült.

Rendeltetésszerű használat: betontömítő, betonzáró

Ellenjavallt használat: bármely olyan használat, amely eltér a használati utasítástól

**1.3 A BIZTONSÁGI ADATLAP SZÁLLÍTÓJÁNAK ADATAI****Gyártó**Amano Pioneer Eclipse Corporation  
P.O. Box 909  
1 Eclipse Road  
Sparta, NC 28675  
e-mail: msds@pioneer-eclipse.com  
Internet: www.pioneereclipse.com**Forgalmazó:**Hungclipse Kft.  
6000 Kecskemét, Úrrét 80.

Mobil: 003630/536-66-88

Internet: [www.hungclipse.hu](http://www.hungclipse.hu)e-mail: [info@hungclipse.hu](mailto:info@hungclipse.hu)**1.4 SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM**

Hungclipse Kft. (Fekete Róbert Ügyvezető Igazgató)

003630/536-66-88

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):

**0680/201-199 (éjjel-nappal hívható)**

061476 6464

**2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA****2.1 AZ ANYAG VAGY KEVERÉK OSZTÁLYOZÁSA****2.1.1** Ez a készítmény az EC 1272/2008 irányelv alapján lett osztályozva.

CLP Osztályozás: Bőrirritáló – 2 kategória, Szemirritáló – 2. kategória, Céliszervi toxicitás (egyszeri expozíció) 3 (belégzés)

**2.1.2** Ez a készítmény az 1999/45/EC szerint let osztályozva.

DPD Osztályozás: Irritáló

**2.2 CÍMKÉZÉSI ELEMELK**

Figyelmeztető szó: Figyelmeztetés

Veszélyességi jel(ek):

**Használatra utaló figyelmeztető mondatok (H-mondatok):**H315 Bőrirritáló hatású  
H319 Súlyos szemirritációt okoz  
H335 Légúti irritációt okozhat.**Használatra utaló óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):**P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését  
P264 A használatot követően a(z) ... -t alaposan meg kell mosni.  
P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható  
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező  
P301 + P330 + P331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni  
P303 + P361 + P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.  
P332 + P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
P304 + P340 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.  
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.  
P312 Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.



## BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EC – (EU) 453/2010 szerint megfelel  
Kiadva: 2015.05.13. Hatálytalanítja: 2011.04.01.

### CLS TOP SHIELD – STAIN RESISTANT TOP SHIELD

#### 2.3 EGYÉB VESZÉLYEK

A forgalmazó egyéb kockázatokról nem tud.

### 3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

#### 3.1/3.2 KEVERÉKEK

Veszélyes anyag	EINECS szám	Tömeg %	CAS szám	DSD Osztályozás		CLP Osztályozás	
				Szimbólum	R-mondatok*	Veszélyességi osztály	Figyelmeztető mondatok*
Etilén glikol monobutil éter	230-905-0	10 – 30	111-76-2	Xn (Ártalmas) Xi (Irritatív)	R20/21/22 R36/38	Akut toxicitás 4 Szemirritáció 2 Bőrirritáció 2	H302,H312,H332 H319 H315
Etanolamin	205-483-3	5 – 10	141-43-5	C (Korrodáló) Xn (Ártalmas) Xi (Irritatív)	R34 R20/21/22 R36/37/38	Akut toxicitás 4 Bőrmaró 1B STOT SE 3	H302,H312,H332 H319 H335
Propilén glikol monobutil éter	225-878-4	5 – 10	5131-66-8	Xi (Irritatív)	R36/38	Szemirritáció 2 Bőrirritáció 2	H319 H315

\* Az R-mondatok és a figyelmeztető mondatok jelentése a 16. pontban található.

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

#### 4.1 AZ ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK ISMERTETÉSE

- Belélegzés:** Ha a légzés nehézkes, az illető személyt vigyük friss levegőre. Azonnal forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés:** Azonnal forduljunk orvoshoz vagy toxikológushoz. Ne próbáljuk meg kihányjni/kihánytatni hacsak orvos nem utasítja rá. Ne adjunk szájon keresztül semmit az eszméletlen embernek.
- Bőrre kerülés:** Azonnal mossuk le bő vízzel 15 percen keresztül. (Vegyük le a szennyezett ruhát és cipőt). Azonnal forduljunk orvoshoz.
- Szembe kerülés:** Öblítsük ki alaposan bő vízzel legalább 15 percen keresztül. (Ha lehet, vegyük ki a kontaktlencsét.) Azonnal forduljunk orvoshoz.

#### 4.2 LEGFONTOSABB TÜNETEK HATÁSOK (AKUT ÉS KÉSLELTETETT)

##### TÜNETEK ÉS HATÁSOK

- Belélegzés:** Belélegezve ártalmas lehet. Irritáló és maró hatású lehet az orra, a toroka és a légzőszervekre.
- Lenyelés:** Lenyelve ártalmas. Égési sérülést okozhat a szájon, a torkon és a gyomorban.
- Bőrre kerülés:** Bőrre kerülése ártalmas. Maradandó sérülést okozhat.
- Szembe kerülés:** Szembe kerülése ártalmas. Maradandó sérülést okozhat.

#### 4.3 A SZÜKSÉGES AZONNALI ORVOSI ELLÁTÁS ÉS KÜLÖNLEGES ELLÁTÁS JELZÉSE

Nincs rendelkezésre álló információ.

### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

#### 5.1 OLTÓANYAG

Vízpermet, Szén-Dioxid, Poroltó, Univerzális haboltó.

#### 5.2 AZ ANYAGBÓL VAGY KEVERÉKBŐL EREDŐ KÜLÖNLEGES VESZÉLYEK

Veszélyes égésű termék: Nem

#### 5.3 TŰZOLTÓKNAK SZÓLÓ JAVASLAT

**Rendkívüli tűz és robbanásveszély:** Az anyag 100°C / 212°F felett fröcskölhet.  
**Különleges oltási előírások:** Maró anyag (Lásd: 8. és 10. pontok)

### 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

#### 6.1 SZEMÉLYES VÉDELEM, VÉDŐÖLTÖZET, VÉSZHELYZETI PROCEDÚRÁK

Viseljen megfelelő személyes védőfelszerelést.(Lásd: 8. pont)



## BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EC – (EU) 453/2010 szerint megfelelő  
Kiadva: 2015.05.13. Hatálytalanítja: 2011.04.01.

### CLS TOP SHIELD – STAIN RESISTANT TOP SHIELD

#### 6.2 KÖRNYEZETVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Tartsuk távol a szennyvizet és a kiömlést élővíztől és a csatornahálózattól.

#### 6.3 A TERÜLETI ELHATÁROLÁS ÉS A SZENNYEZŐDÉSMENTESÍTÉS MÓDSZEREI ÉS ANYAGAI

**Kis mennyiség kiömlésekor:** Itassa fel közömbös anyaggal (pl.: homok,föld) és vigye szeméttbe a helyi és nemzetközi előírásoknak megfelelően.

**Nagy mennyiség kiömlésekor:** Tartsa távol az embereket. A padló síkossá válhat, legyen óvatos és kerülje ki a kiömlés helyét. Semlegesítse a kiömlés helyét. Itassa fel homokkal vagy földdel. Töltse egy tartályba az anyagot visszanyerés vagy ülepítés céljából. A töltőanyagot különítsük el a folyadéktól és külön tároljuk.

#### 6.4 HIVATKOZÁS MÁSPONTOKRA

Lásd az adatlap 8. pontját.

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### 7.1 BIZTONSÁGOS KEZELÉSRE IRÁNYULÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kerüljük a bőrrel, szemmel és ruhával való érintkezést. Használat után alaposan mossunk kezet. Csak jól szellőztetett helyen használjuk. Kerüljük a gőz és permet belélegzését. Újbóli használat előtt mossuk ki a szennyezett ruhát és cipőt.

#### 7.2 A BIZTONSÁGOS TÁROLÁS FELTÉTELEI AZ ESETLEGES ÖSSZEFÉRHETETLENSÉGEKKEL EGYÜTT

Tárolási hőmérséklet: 1-60 °C / 34°F -140°F. Óvjuk a fagyveszélytől. Tartsuk a tartályt zárva, ha nem használjuk. Tartsuk távol gyermekektől

#### 7.3 MEGHATÁROZOTT VÉGFELHASZNÁLÁS

N/M

### 8. EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

#### 8.1 ELLENŐRZÉSI PARAMÉTEREK

Hatóanyag	Forrás	TWA (8 óra)		STEL (Rövid időszak)		Megjegyz.
		ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	
Etilén glikol monobutil éter	ACGIH TLV	20	97	-	-	BEI
	DE (TRGS 900)	-	-	10	49	H, Y, AGS
	DK – At – Vejledning Stoffer og materialier – C.0.1	20	98	-	-	EH
	EU (2000/39/EC)	20	98	50	246	Bőr
	NO – Forskrift, best nr. 704	-	-	10	50	H
	EH40	25	123	50	246	Sk, BMGV

Hatóanyag	Forrás	TWA (8 óra)		STEL (Rövid időszak)		Megjegyz.
		ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	
Etanolamin	ACGIH TLV	3	7,5	6	15	-
	DE (TRGS 900)	-	-	2	5,1	H, Y, Sh
	DK – At – Vejledning Stoffer og materialier – C.0.1	1	2,5	-	-	H
	EU (2006/15/EC)	1	2,5	3	7,6	Bőr
	NO – Administrative Norm	1	2,5	-	-	H
	EH40	1	2,5	3	7,6	Bőr



## BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EC – (EU) 453/2010 szerint megfelel  
Kiadva: 2015.05.13. Hatálytalanítja: 2011.04.01.

### CLS TOP SHIELD – STAIN RESISTANT TOP SHIELD

#### 8.2 EXPOCÍZIÓS ELLENŐRZÉS

Az alkotóelemeknek nincsenek meghatározott expozíciós limitjei.

Műszaki ellenőrzés: Csak jól szellőztetett helyen használja. Használjon helyi szellőztető rendszert vagy más megoldást keresve tartsa a légúti szennyeződést a meghatározott és ajánlott értékek alatt. Amennyiben ezen termék expozíciós limitekkel rendelkező összetevőket tartalmaz úgy ajánlott a használat közbeni ellenőrzés hogy meghatározzuk a ventiláció hatásosságát.

Környezeti expozíciós ellenőrzés: Speciális környezeti expozíciós ellenőrzés nem szükséges.

#### SZEMÉLYES VÉDŐFELSZERELÉSEK

**Belégzésvédelem:** Légzésvédelmi eszközt kell viselni ha nem megfelelő a ventiláció. Amennyiben az expozíciós határt átléptük vagy valamilyen tünet jelentkezik, használjon jóváhagyott légzőkészüléket.

**Kézvédelem:** Ajánlott a kémiai hatásoknak ellenálló védőkesztyű.

**Szem/arcvédelem:** Védőszemüveg ajánlott szembefröccsenés ellen.

**Bőrvédelem:** Ha nagyobb expozíció lehetséges, viseljünk védőruhát (pl.: gumicsizma, kötény, stb.)

### 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### 9.1 ALAPVETŐ FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

<b>Megjelenés:</b>	tiszta, színtelen folyadék	<b>Oxidáló tulajdonságok:</b>	Nem oxidáló
<b>Szagküszöbérték:</b>	N/M	<b>Szag:</b>	enyhén citrusos
<b>Fagyáspont:</b>	N/M	<b>p/H:</b>	12.2
<b>Gyulladáspont:</b>	>93°C	<b>Forráspont:</b>	100°C
<b>Alsó/felső tűzveszélyességi határ:</b>	N/M	<b>Párolgási sebesség:</b>	N/M
<b>Gőzsűrűség:</b>	N/M	<b>Gőznyomás:</b>	N/M
<b>Vízben való oldhatóság:</b>	Vízzel elegyedik	<b>Relatív sűrűség:</b>	1.0 kg/l 20°C-on
<b>Öngyulladási hőmérséklet:</b>	N/M	<b>Megoszlási együttható (n-octanol/víz):</b>	N/M
<b>Vízkozitás:</b>	< 5 centipoise (20°C-on)	<b>Bomlási hőmérséklet:</b>	N/M
		<b>Robbanó tulajdonságok:</b>	N/E

#### 9.2 EGYÉB TULAJDONSÁGOK

VOC: 42% (szállítva), 8.2%(1:4), 4,6% (1:8), 2,4%(1:16)

### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

**10.1 REAKCIÓKÉPESSÉG:** Nincs ismert.

**10.2 KÉMIAI STABILITÁS:** Normál körülmények között stabil.

**10.3 VESZÉLYES REAKCIÓK:** A termék erősen reagálhat vízzel. Óvatosan vegyítsük: a terméket lassan adjuk a vízhez.

**10.4 KERÜLENDŐ KÖRÜLMÉNYEK:** Nincs ismert.

**10.5 INKOMPATIBILIS ANYAGOK:** Erős savak, lúgok és oxidáló szerek.

**10.6 VESZÉLYES BOMLÁSTERMÉKEK:** Nincs ismert.

### 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

#### 11.1 INFORMÁCIÓK A TOXIKOLÓGIAI HATÁSOKRÓL

**AKUT TOXICITÁS:** Toxikológiai tesztek nem végeztek a keveréken.  
Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

KOMPONENS	CAS#	LD50 szájon át, patkány (mg/kg)	LD50, bőrön keresztül, nyúl (mg/kg)	LC50, belégzés, patkány, (mg/l)
Etilén glikol monobutil éter	111-76-2	470 – 1746	tengecimalac, > 2000	tengerimalac (1h), >3,1
Etanolamin	141-43-5	1090 – 3320	patkány, 2504	patkány (4h), >1.48
Propilén glikol monobutil éter	5131-66-8	5660	>2000	patkány (4h), >3,5

**Bőrmarás, bőrirritáció:** Bőrmaróként osztályozva – 1B kategória

**Súlyos szemsérülés, szemirritáció:** Szemsérülést okozóként osztályozva – 1. kategória

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáló:** Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.



## BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EC – (EU) 453/2010 szerint megfelel  
Kiadva: 2015.05.13. Hatálytalanítja: 2011.04.01.

### CLS TOP SHIELD – STAIN RESISTANT TOP SHIELD

**Csírasejt mutagenitás:**

**Rákkeltő:**

**Reproduktív toxicitás:**

**Célszervi toxicitás (egyszer expozíció):**

**Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció):**

**Aspirációs veszély:**

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

Az elérhető adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesülnek.

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓ

**12.1 TOXICITÁS:** A keveréken nem végeztek ökológiai vizsgálatokat.

Komponens	CAS#	LC50 – 96 óra	LC/EC50 – 48 óra	EC50 – 72 óra
Etilén glikol monobutil éter	111-76-2	gerinces, 820 – 1490 mg/ml	Vízibolha, 835 mg/l	Alga, 911 mg/l
Etanolamin	141-43-5	gerinces, 125 - 2010 mg/ml	Vízibolha, 33 – 93 mg/l	Alga, 2,5 mg/l
Propilén glikol monobutil éter	5131-66-8	gerinces, 560 – 1000 mg/ml	Vízibolha, >1000 mg/l	Alga, 560 mg/l

**12.2. TARTÓSSÁG ÉS LEBOMLÁS:**

Nincs adat

Komponens	CAS#	Lebomlás
Etilén glikol monobutil éter	111-76-2	könnyen lebomló
Etanolamin	141-43-5	könnyen lebomló
Propilén glikol monobutil éter	5131-66-8	könnyen lebomló

**12.3. BIOAKKUMULATÍV POTENCIÁL:**

Nincs adat

Komponens	CAS#	Megoszlási együttható (n-octanol/víz (logKow)	Biokoncentrációs faktor (BCF)
Etilén glikol monobutil éter	111-76-2	0,81	<100
Etanolamin	141-43-5	-1,91	<100
Propilén glikol monobutil éter	5131-66-8	1,2	<100

**12.4. TALAJBAN VALÓ MOBILITÁS:**

Nincs adat

Komponens	CAS#	Szerves szén-víz megoszlási hányados (Koc)
Etilén glikol monobutil éter	111-76-2	67
Etanolamin	141-43-5	1,17
Propilén glikol monobutil éter	5131-66-8	1,3 - 6

**12.5. PBT ÉS vPvB ÉRTÉKELÉSEK EREDMÉNYEI:**

Nincs adat

**12.6. EGYÉB KEDVEZŐTLEN HATÁSOK:**

Nincs adat

**12.7 EGYÉB INFORMÁCIÓK:**

Nincs adat

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

**13.1 HULLADÉKKEZELÉSI MÓDOK**

Gyűjtse össze az anyagokat és ártalmatlanítsa a vonatkozó helyi, nemzeti előírások szerint.

EU hulladékkatalógus: 20 01 15\*

## 14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK



## BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006/EC – (EU) 453/2010 szerint megfelel  
Kiadva: 2015.05.13. Hatálytalanítja: 2011.04.01.

### CLS TOP SHIELD – STAIN RESISTANT TOP SHIELD

<b>14.1. UN SZÁM:</b>	UN1760
<b>14.2. UN SZÁLLÍTÁSI NÉV:</b>	Maró hatású folyadék, n.o.s. (etanolamin)
<b>14.3. SZÁLLÍTÁSI VESZÉLYESSÉGI OSZTÁLY:</b>	8
<b>14.4. CSOMAGOLÁSI CSOPORT:</b>	III
<b>14.5. KÖRNYEZETI VESZÉLYEK:</b>	N/M
<b>14.6. SPECIÁLIS HASZNÁLÓI ELŐVIGYÁZATOSSÁGOK:</b>	

5 liternél kisebb mennyiség a Veszélyességi Osztályok és Mennyiségi Előírások alapján Limitált Mennyiségi Kivételnek minősül.

#### IMDG

Vészhelyzeti tervek (EmS):	Tűz F-A, Kiömlés S-B
Rakodás és elkülönítés:	A-kategória Lakóegységektől távol tartandó.
Tengeli szennyezőanyag:	Nincs

#### ADR/RID

Osztály:	8
Cikkszám:	80
Osztályozási kód:	C9

**14.7. ÖMLESZTETT SZÁLLÍTÁSA A MARPOL 73/78 II.KIEGÉSZÍTÉSE SZERINT ÉS IBC KÓD:** N/M

### 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

#### 15.1 BIZTONSÁGI, EGÉSZSÉGÜGYI ÉS KÖRNYEZETI SZABÁLYOK/JOGSZABÁLYOK A KEVERÉKRE

<b>EINECS állapot:</b>	Minden összetevő része az EINECS/ELINCS/NLP Ieltárnak.
<b>NEMZETKÖZI SZABÁLYZÁSOK</b>	A beszállító semmilyen további országspecifikus szabályzásról nem tud.

**15.2. KÉMIAI BIZTONSÁGI ÉRTÉKELÉSEK:** Nincs adat.

### 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

#### Felülvizsgálati információk:

2015.05.20. – A felülvizsgálat az EC1272/2008 szerint

#### Rövidítések:

N/A =	Nem Alkalmazható
N/M =	Nem Megállapított
N/J =	Nem Jegyzett

#### Használatra utaló figyelmeztető mondatok (H-mondatok):

<b>H302</b>	Lenyelve ártalmas.
<b>H312</b>	Bőrrel érintkezve ártalmas.
<b>H314</b>	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
<b>H315</b>	Bőrirritáló hatású.
<b>H319</b>	Súlyos szemirritációt okoz.
<b>H332</b>	Belélegezve ártalmas.
<b>H335</b>	Légúti irritációt okozhat.

#### R-mondatok:

<b>R 20/21/22</b>	Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas
<b>R 34</b>	Égési sérülést okoz
<b>R 35</b>	Súlyos égési sérülést okoz
<b>R 36/37/38</b>	Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

#### Használatra utaló óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondatok):

<b>P264</b>	A használatot követően a(z) ... -t alaposan meg kell mosni.
<b>P310</b>	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
<b>P321</b>	Szakellátás (lásd ... a címkén).
<b>P363</b>	A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.
<b>P337 + P313</b>	Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
<b>P405</b>	Elzárva tárolandó.

#### Felülvizsgálta:

Kémiai / K+F Osztály  
Amano Pioneer Eclipse Corporation